

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о молодежном сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Польша, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь Договором между Российской Федерацией и Республикой Польша о дружественном и добрососедском сотрудничестве от 22 мая 1992 года, а также Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в области культуры, науки и образования от 25 августа 1993 года,

действуя в соответствии с принципами и целями хельсинского Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и другими документами ОБСЕ,

убежденные в том, что многообразные контакты и обмены между молодежью двух государств играют особую роль во всестороннем развитии добрососедских отношений и доверия между народами,

желая придать новый импульс двустороннему молодежному сотрудничеству,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут способствовать разнообразным формам контактов между молодежью и молодежными организациями обеих стран, а также представителями учреждений, ведущих работу с молодежью. Они будут при этом руководствоваться принципами взаимности.

Статья 2

Стороны будут способствовать эффективному обмену информацией, касающейся молодежи, проведению в обеих странах совместных тематических конференций, семинаров, консультаций по молодежной тематике.

Статья 3

Стороны будут поощрять сотрудничество между молодежными организациями обеих стран с целью ознакомления с культурным наследием, современным состоянием культуры, литературы и искусства путем организации фестивалей, конкурсов, выставок, гастролей исполнительских коллективов и солистов, проведения дней литературы и искусства, тематических вечеров и других мероприятий.

Статья 4

Стороны будут способствовать расширению контактов и сотрудничества между различными группами молодежи по интересам: молодыми парламентариями, работниками государственной администрации, политическими и общественными деятелями, работниками органов местного самоуправления, молодыми учеными, предпринимателями, фермерами, студентами, школьниками. Они будут поощрять контакты и сотрудничество между молодежью, работающей в средствах массовой информации.

Статья 5

Стороны будут поддерживать обмен специалистами в области профилактики нарушения законодательства, насилия в семье и обществе, предотвращения распространения среди молодежи наркомании, токсикомании, алкоголизма, СПИДа.

Статья 6

Стороны будут обмениваться опытом работы социальных служб, способствовать реализации программ психологической, реабилитационной, юридической, информационной, социальной помощи и поддержки детей и молодежи, предотвращения беспризорности, развитию социального обеспечения недееспособной молодежи и ее вовлечения в молодежные обмены.

Статья 7

Стороны будут поощрять развитие контактов в области группового и индивидуального туризма, спорта, отдыха и досуга молодежи. Особое внимание будет уделено сотрудничеству в этой сфере в приграничных районах.

Статья 8

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны создадут Совместную Комиссию, которая будет выработать программы сотрудничества на соответствующий период и обсуждать ход реализации данного Соглашения. Комиссия разработает регламент своей работы.

Статья 9

Молодежные обмены, осуществляемые на основе настоящего Соглашения, будут происходить, как правило, в соответствии со следующими условиями:

1. Принимающая Страна несет все расходы, связанные с пребыванием, питанием, местным транспортом, медицинским обслуживанием (в случае экстренной необходимости).

2. Направляющая Страна несет расходы по проезду до места назначения в принимающей стране, а также оплачивает обратную дорогу и страховку (страхование участников обмена является обязательным).

При установлении между молодежными и другими организациями обеих стран непосредственных партнерских отношений, связанных с обменом молодежи, могут быть применены иные финансовые условия.

Статья 10

Стороны, в рамках внутреннего законодательства, будут стремиться к созданию благоприятных условий, необходимых для реализации целей настоящего Соглашения.

Статья 11

В целях эффективного выполнения положений настоящего Соглашения и определения конкретных форм и условий молодежных обменов соответствующие министерства, ведомства и организации Российской Федерации и Республики Польша могут разрабатывать и

подписывать межведомственные соглашения и рабочие протоколы сотрудничества, затрагивающие компетенцию соответствующих ведомств и министерств.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если одна из Сторон не уведомит в письменном виде другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного срока о своем намерении прекратить действие Соглашения.

Совершено в Москве "9" апреля 1996 г. в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Польша

